

Isa

Chapter 12

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

כִּי	יְהוָה	אוֹדֶה	הַהוּא	בַּיּוֹם	וְאָמַרְתָּ	1
karena	TUHAN	Aku-bersyukur-kepada-Mu	itu	pada-hari	Dan-engkau-berkata	
	H3068	H3034	H1931	H3117	H0559	
	וְתַנְחֵמְנִי:	אַפָּדָה	וְיָשַׁב	כִּי	אֵנֶפֶת	
	dan-Engkau-menghiburku	murka-Mu	berpaling	kepadaku	Engkau-murka	
	H5162	H0639	H7725		H0599	

Pada waktu itu engkau akan berkata: "Aku mau bersyukur kepada-Mu, ya TUHAN, karena sungguhpun Engkau telah murka terhadap aku: tetapi murka-Mu telah surut dan Engkau menghibur aku."

עֲזֵי	כִּי	אֶפְחָד	וְלֹא	אֶבְטַח	יְשׁוּעָתִי	אֱלֹהִים	לִהְיֶה	2
kekuatanku	karena-	aku-takut	dan-tidak	aku-percaya	keselamatanku	Allah	Lihatlah	
H5797		H6342	H3808	H0982	H3444	H0410	H2009	
		לְיְשׁוּעָה:	לִי	וַיְהִי-	יְהוָה	יָהּ	וְזַמְרָתִי	
		keselamatan	bagiku	dan-Dia-menjadi-	TUHAN	YAH	dan-nyanyianku	
		H3444		H1961	H3068	H3050	H2176	

Sungguh, Allah itu keselamatanku; aku percaya dengan tidak gementar, sebab TUHAN ALLAH itu kekuatanku dan mazmurku, Ia telah menjadi keselamatanku."

	הַיְשׁוּעָה:	מִמַּעַיְנֵי	בְּשִׂשׂוֹן	מַיִם	וְשָׂאֲבָתֶם-	3
	-keselamatan	dari-mata-air	dengan-sukacita	air	Dan-kamu-menimba-	
	H3444	H4599	H8342	H4325	H7579	

Maka kamu akan menimba air dengan kegirangan dari mata air keselamatan.

בְּשֵׁמוֹ	קָרָא	לְיְהוָה	הוֹדִי	הַהוּא	בַּיּוֹם	וְאָמַרְתָּם	4
nama-Nya	serukanlah	kepada-TUHAN	Bersyukurlah	itu	pada-hari	Dan-kamu-berkata	
H8034	H7121	H3068	H3034	H1931	H3117	H0559	
כִּי	תִזְכְּרוּ	עַל־לַתֵּי	בְּעַמִּים		הוֹדִיעוּ		
bahwa	ingatkanlah	perbuatan-perbuatan-Nya	di-antara-bangsa-bangsa		beritahukanlah		
	H2142	H5949			H3045		
					שְׁמוֹ:	נִשְׁכַּח	
					nama-Nya	ditinggikan	
					H8034	H7682	

Pada waktu itu kamu akan berkata: "Bersyukurlah kepada TUHAN, panggillah nama-Nya, beritahukanlah perbuatan-Nya di antara bangsa-bangsa, masyhurkanlah, bahwa nama-Nya tinggi luhur!"

זֹאת	(מוֹדַעַת)	[מִידַעַת]	עֲשֵׂה	גֵּאוּת	כִּי	יְהוָה	זַמְרֵי	5
ini	(diketahui)	[diketahui]	Dia-lakukan	keagungan	karena	bagi-TUHAN	Bernyanyilah	
H2063	H3045	H3045		H1348		H3068	H2167	
						הָאָרֶץ:	בְּכֹל-	
						-bumi	di-seluruh-	
						H0776	H3605	

Bermazmurlah bagi TUHAN, sebab perbuatan-Nya mulia; baiklah hal ini diketahui di seluruh bumi!

קָדוֹשׁ בְּקִרְבְּךָ גָּדוֹל כִּי- צִיּוֹן יוֹשְׁבֵת וְרַנִּי צְהַלִּי 6
Yang-Kudus di-tengahmu besar karena- Sion penduduk dan-bernyanyilah Bersoraklah
[H6918](#) [H7130](#) [H6726](#) [H3427](#)

פ יִשְׂרָאֵל:
— Israel
[H3478](#)

Berserulah dan bersorak-sorailah, hai penduduk Sion, sebab Yang Mahakudus, Allah Israel, agung di tengah-tengahmu!"